## Tallach (Gasthof Lindenhof) – Bergkapellen Tale (gostišče Lindenhof) – gorski kapelici



Der längste (50 Minuten) aber auch sehr sanft ansteigende Pilgerweg zu den Bergkapellen führt uns von Tallach hinauf. Wir können beim Gasthof Lindenhof oder auf dem vorläufigen Parkplatz auf der andere Seite der Straße parken. Daneben steht auch eine Tafel mit der Karte und der Beschreibung des Weges.

Najdaljša (50 minut), a tudi najbolj položna pot do gorskih kapelic vodi iz Tal. Parkiramo lahko pri gostišču Lindenhof ali pa na provizoričnem parkirišču na drugi strani ceste. Zraven stoji tudi tabla z zemljevidom in opisom poti.

Gasthof Lindenhof, der vorläufige Parkplatz und die Informationstafel. Gostišče Lindenhof, provizorično parkirišče in informativna tabla.



Der Anfang des Pilgerweges unmittelbar hinter dem Parkplatz. Der Weg führt uns durch eine Bahnunterführung unter der ehemaligen Eisenbahnlinie Rosenbach – Klagenfurt, die heutzutage nicht mehr in Betrieb ist.

Začetek poti takoj za parkiriščem. Pot nas vodi pod železniško progo Podrožca – Celovec, ki na tem mestu ni več v uporabi.





Zur ersten Kreuzung kommen wir etwa nach einem halben Kilometer. Unser Weg ist der linke. Da sind verschiedene Wegweiser. Dorthin führt auch der Fußweg zum Kahlkogel (Golica).

Do prvega razcepa pri-

demo čez pribl. pol kilometra. Kažipot z oznakami različnih poti. Od tu pelje pot tudi na Golico. Za smer proti kapelici izberemo levo pot.



Rechts können wir den Mittagskogel (2143 Höhemeter) sehen. Unser Weg führt uns durch den Wald und ist "familienfreundlich".

Na desni strani lahko opazujemo Jepo (2143 metrov n.m.v.). Pot nas z rahlim naklonom vodi skozi listnati gozd.



An der nächsten Abzweigung folgen wir dem Wegweiser – rechts. Dann kommt noch eine – unser Weg führt links.

V naslednjem razcepu sledimo kažipotu – desno – v nadaljnjemu pa izberemo levo pot.



Der Sandweg wird steiler, dashalb können wir uns auf den Bänken ausruhen. Auf der Stelle, wo sich der breitere Weg schließt, folgen wir dem Wegweiser und biegen nach links.

Peščena pot se vedno bolj vzpenja, zato prija možnost počitka. Na kraju kjer se široka pot zaključi, sledimo kažipotu in zavijemo levo.



Der Pfad verengt sich, aber er ist nicht besonders steil. Nach dem ersten Teil genießen wir den ebenen Abschnitt des Weges. Am Ende folgt der dritte, steilere Teil dieser Strecke.

Pot se zoži, vendar ni pretirano strma. Vmes je daljši ravninski odsek. Na koncu se začne vzpenjati.



Der Austieg ist nicht zu lang, da wir obendrauf schon ein Kreuz, das auf den Hauptpilgerweg steht, sehen. Da treffen wir vielleicht einige Pilger aus dieser Richtung. Wir können einfach eine kleine Pause machen.

Vzpon ni predolg, saj že vidimo križ, ki stoji na poti iz Podgorij do kapelice. Tu morda srečamo kakšnega romarja iz te smeri ali pa se usedemo na klop.

In der nächsten Verzweigung wartet auf uns ein Bildstock. Eine Gelegenheit für eine persönliches Gebet.

Na naslednjem razpotju stoji znamenje. Priložnost za molitev.





Rechts steuert sich der Hauptpilgerweg an, auf dem werden wir zurückkehren. Wir gehen weiter nach links, auf dem Weg, der uns zuerst zum Heilbrunnen – "Vodica" führt.

Desno gre glavna pot na vrh, po kateri se bomo vračali. Mi gremo levo proti »Vodici«.



Wir brauchen weniger als fünf Minuten und hinter der Kurve erblicken wir den hölzernen Überbau, unter dem das "Kapellenwasser" aus der Seite einer Steinstatue Christi herausfließt.

Po manj kot petih minutah se nam izza ovinka že prikaze stavba nad izvirom »Vodica«. Tu stoji Jezusov kip, iz katerega strani po ljudskem verovanju priteka zdravilna voda. Za osvežitev si lahko iz cevi zraven kipa natočite vode v skodelico ali v posodo, ki jo imate s seboj.

Die gemalte Decke des hölzernen Überbaues über den Heilbrunnen zeigt uns die Religiosität Einheimischer.

Strop stavbe nad izvirom

»Vodica« nam kaže, da so
bili že od nekdaj ljudje tu zelo pobožni.







Vom Heilbrunnen gehen wir weiter hinauf. Nach ungefähr fünf Minuten erblicken wir den alten Pfarrhof und beide Bergkapellen hinter der Kurve.

Od izvira »Vodica« se odpravimo po poti navzgor. Po približno petih minutah se nam izza ovinka pokažejo staro župnišče in obe kapelici.



In der großeren Bergkapelle finden Sie während der Zeit von Gottesdiensten und in der Zeit der offenen Tür einen ruhigen Platz für das persönlichen Gebet. Auf dem Hauptaltar ist die Gottesmutter Maria mit dem Jesu Kind.

Gorska kapelica v času bogoslužij in odprtih vrat nudi prostor za molitev. Na glavnem oltarju Božja mati Marija z detetom Jezusom.



Die ältere und kleinere von den beiden Kapellen bietet immer den Platz für das Gebet an. In der Kapelle hängen drei Glocken, mit denen Leute gerne läuten. Die Statue der Gottesmutter Maria mit dem Kind ist in besondere Oberkleidung gehüllt.

Starejša in manjša od obeh kapelic nam vedno nudi prostor za molitev. Ima tudi tri zvonove, na katere lahko vedno pozvonimo. V njej je oblečen kip Matere Božje z Detetom.





Von den Kapellen genießen wir einen wunderschönen Ausblick auf das Rosental und seine Umgebung. Auf

diesem Foto sehen Sie die beiden Kapellen und den alten Pfarrhof im Vordergrund. Rechts: Am Platz vor den Kapellen steht die Tafel mit dem Panoramablick



samt kurzer Beschreibung der beiden Kapellen.

Od kapelic je tudi lep razgled na Rož. Levo: pogled s kapelicama in župniščem v ospredju. Desno: Tabla s panoramsko fotografijo in opisom zgodovine.



Die Besucher sind eingeladen ihre Fürbitten an die Gottesmutter zu Papier im Gipfelbuch zu bringen.

Povabljeni ste, da svoje prošnje Materi Božji vpišete tudi v spominsko knjigo.



Bis zur Verzweigung, wo unser Pfad nach Tallach abzweigt, folgen wir dem Hauptpilgerwer. Diesen Weg zeigt uns ein Wegweiser an der andere Seite der Bergkapelle. Die Gehzeit: 40 Minuten.

Do odcepa za Tale se bomo vračali po glavni romarski poti. Zato sledimo kažipotu na drugi strani kapelice. Do Tal nas čaka 40 minut spusta.

Wir kommen zur ersten Wegzweigung.
Beim Besteigen bogen wir dort rechts zum
Heilbrunnen ab. Jetz gehen wir links.

Pridemo do prvega odcepa, kjer smo šli na



poti navzgor desno proti »Vodici«. Mi zavijemo levo.



Bei der nächsten Kurve biegen wir auf den engen Pfad Richtung Tallach. Nach fünf Minuten kommen wir zum breiteren Sandweg. Wir wählen die rechte Verzweigung.

Na naslednjem zavoju zavijemo na ozko planinsko pot za Tale, po kateri po petih minutah pridemo na široko makadamsko pot. Izberemo desni odcep.



Wir folgen dem Zeichen für den "Glückswanderweg". Angenehme Natur begleitet uns. Wenn wir an der Bahnunterführung vorbei sind, sind wir eigentlich fast schon am Parkplatz. Als eine Alternative können wir uns im Gasthof "Lindenhof" bei einem Getränk und Essen stärken.

Sledimo oznakam »Glückswanderweg«, ki nam po prijetni poti kažejo pot v dolino. Gremo skozi podvoz po železniško progo. Kmalu pridemo do našega izhodišča, kjer končamo pot. Kot alternativa se nam ponuja gostišče Lindenhof, kjer se lahko odpočijemo, si naročimo pijačo ali pa hrano.